

Z131/2021-21

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Rastislav Chynoranský

Sídlo: Topoľčianska 3213/23, 85105 Bratislava-Petržalka

IČO: 52945154

DIČ: 1082273038

Zapísaný: |

Bankové spojenie:

(ďalej len „Chynoranský“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok Chynoranského vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu Chynoranského na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2

Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Chynoranský sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou, autorskou tvorivou duševnou činnosťou nasledovné:
 - Web stránka Art Design Fashion Moravská galerie
 - o setup prostredia
 - o úprava importéra
 - o úprava sbirky.moravska-galerie.cz
 - o API
 - o medialibrary
 - o admin pre správu obsahu vitrín a výstav
 - o frontend - layout, detail diela, vitríny

- Web stránka Moravská zemská obrazárna - archívne fondy importér pre csv s archívnymi fondami
 - o Katalóg a filter pre archívne fondy
 - o detail archívneho fondu
 - Úpravy web stránky Virtuální galerie Jiřího Karáska ze Lvovic
2. Chynoranský je povinný odovzdať dielo v sídle objednávateľa najneskôr
- do 10.12.2021 („Web stránka Art Design Fashion Moravská galerie“)
 - do 30.12.2021 („Web stránka Moravská zemská obrazárna - archívne fondy“ a „Úpravy web stránky Virtuální galerie Jiřího Karáska ze Lvovic“)
3. Dielo bude dodané elektronicky na <https://github.com/SlovakNationalGallery/art-design-fashion> a <https://github.com/SlovakNationalGallery/karasek.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz>

Článok 3 Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške 4445,00 EUR (slovom: štyritisíc štyristo štyridsať päť EUR a nula centov).

Práce	Suma
Web stránka Art Design Fashion Moravská galerie	2145
Web stránka Moravská zemská obrazárna - archívne fondy	1750
Úpravy web stránky Virtuální galerie Jiřího Karáska ze Lvovic	550
Spolu	4445 EUR

Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy. Chynoranský nie je platcom DPH.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
3. Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na základe vystavenej faktúry vo zvolenom peňažnom ústave uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Faktúra za „Web stránka Art Design Fashion Moravská galerie“ bude vystavená do 10.12.2021, faktúra za „Web stránka Moravská zemská obrazárna - archívne fondy“ a „Úpravy web stránky Virtuální galerie Jiřího Karáska ze Lvovic“ do 10.1.2022.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Chynoranský sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť
2. Chynoranský zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže Chynoranský v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote Chynoranský nedostatky neodstráni.
4. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol.
5. Vlastnícke právo k dielu z Chynoranského na objednávateľa prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

Článok 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Chynoranský udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
 - a) spracovanie, alebo úprava diela SNG alebo prostredníctvom tretích osôb za účelom vytvorenia grafického dizajnu webovej stránky a vývoja webovej stránky SNG
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
 - e) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - f) zaradenie diela do súborového diela,
 - g) verejné vystavenie diela,
 - h) verejné vykonanie diela,
 - i) verejný prenos diela.
 - j) verejný prenos diela ako e-katalóg resp. sprievodca, virtuálna výstava a ďalšie online výstupy z diela
2. Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je bezodplatné.
3. Chynoranský udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávateľa.
4. Chynoranský podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu.



Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane Chynoranský a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V dňa

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

Rastislav Chynoranský